

RU

Синтаксические средства экспрессивности (на материале заголовков удмуртских публицистических текстов)

Кондратьева Н. В., Чернышева Л. М.

Аннотация. Целью данного исследования является описание особенностей структурно-семантической организации заголовков публицистических текстов удмуртского языка в рамках экспрессивного синтаксиса. Научная новизна заключается в выявлении экспрессивно-оценочного потенциала заголовка как структурного элемента массмедийных текстов; в определении синтаксической избыточности и синтаксической недостаточности в лексико-грамматических структурах удмуртского языка. Полученные результаты позволяют утверждать, что заголовки публицистических текстов удмуртского языка отличаются синтаксической неоднородностью. На основе анализа структуры заголовков газеты «Удмурт дунне» за 2020-2023 гг. удалось установить, что авторы статей предпочитают такие стилистические приемы, как инверсия, эллиптические предложения, риторические восклицания, которые прежде всего используются для выражения эмотивной, аттрактивной и апеллятивной функций. Невысокой частотностью характеризуются разного рода повторы, градация, парцелляция и многосоюзие, что обусловлено внутренней спецификой газетного заголовка, тяготеющего к краткости выражения. Использование различных средств и приемов в заголовках публицистических текстов позволяет реализовать воздействующую, экспрессивную, аттрактивную, апеллятивную, нарративную функции газетного текста.

EN

Syntactic means of expressiveness (based on the titles of Udmurt journalistic texts)

Kondrateva N. V., Chernysheva L. M.

Abstract. The study aims to describe the features of the structural-semantic organization of the titles of journalistic texts in Udmurt within the framework of expressive syntax. The scientific novelty lies in identifying the expressive-evaluative potential of the title as a structural element of mass media texts; in determining syntactic redundancy and syntactic insufficiency in the lexico-grammatical structures of the Udmurt language. The results suggest that syntactic heterogeneity is peculiar to the titles of journalistic texts in Udmurt. Based on the analysis of the title structure of the “Udmurt dunne” newspaper for 2020-2023, it was found that the authors of the articles prefer such stylistic devices as inversion, elliptical sentences, rhetorical exclamations, which are primarily used to express the emotive, attractive and appellative functions. Various kinds of repetitions, gradation, parcelling and polysyndeton are characterized by low frequency, accounted for by the internal specifics of the newspaper title, which tends to brevity of expression. The use of various means and devices in the titles of journalistic texts makes it possible to perform the influencing, expressive, attractive, appellative, narrative functions of a newspaper text.

Введение

В условиях трансформационных процессов современного общества актуальность данного исследования определяется прежде всего тем, что изучение вопросов экспрессивного синтаксиса позволяет выявить особенности экспрессивно-оценочного функционирования языковых единиц в текстах разных жанров, что, в свою очередь, востребовано для разработки вопросов стилистики и синтаксиса удмуртского языка.

В этом контексте основными задачами исследования становятся следующие: а) определение конstitutивных единиц экспрессивного синтаксиса в удмуртском языке; б) выявление частотности употребления единиц экспрессивного синтаксиса в текстах заголовков публицистического стиля; в) уточнение основных функций использования синтаксических фигур и приемов в заголовках газетных публикаций.

Выбор методов исследования обусловлен целью и совокупностью поставленных задач. Прежде всего для отбора материала использовался такой метод, как метод сплошной выборки. Описательно-аналитический метод дает возможность описать материал и создать структурную классификацию средств экспрессивного синтаксиса, использованных в текстах заголовков. Также в работе применялись индуктивный и сравнительно-сопоставительный методы для выявления сходства и различия примеров заголовков и для их дальнейшего распределения на типы. В качестве метода используется и контекстуальный анализ, так как при рассмотрении структурно-семантических и функциональных особенностей заголовков учитывается контекст их употребления. Кроме этого, для выявления соотношения разных единиц экспрессивного синтаксиса в текстах публицистического стиля применен количественный метод.

При написании данной статьи материалами исследования послужили тексты публицистического стиля, собранные на страницах республиканской газеты «Удмурт дунне» (букв. «Удмуртский мир») за 2020-2023 годы. Всего рассмотрено более 5 000 заголовков публицистических текстов. В данной статье используются материалы следующих авторов: Васильева Е. (2022. № 45), Векшина М. (2020. № 31; 2020. № 38), Гоголев А. (2021. № 27), Емельянова В. (2021. № 33), Емельянова М. (2020. № 33; 2022. № 6), Загребина Л. (2021. № 19), Кадочникова И. (2020. № 36), Корепанова О. (2022. № 45), Кумачева Э. (2022. № 7; 2023. № 7), Петров П. (2022. № 48), Рылова Р. (2022. № 46), Сараматова Е. (2020. № 37; 2021. № 28; 2021. № 29), Семенова В. (2020. № 38), Скворцова Е. (2020. № 47; 2022. № 39; 2022. № 45; 2023. № 2; 2023. № 4), Шумилова А. (2020. № 40; 2020. № 47).

Теоретической базой исследования послужили труды А. Д. Гаврилова (2021), Р. К. Дроздова (2011), Н. В. Иноземцевой (2011), Н. И. Полидовца (2019), Э. А. Лазаревой (2006), И. М. Темниковой (2008), посвященные изучению особенностей функционирования газетных заголовков. Кроме того, учитывались работы, раскрывающие общие вопросы теории экспрессивности и эмотивности, в частности исследования В. Н. Телии (1997), В. И. Шаховского (1987).

Практическая значимость исследования определяется возможностью использования полученных результатов в образовательном процессе: при преподавании курсов стилистики и синтаксиса удмуртского языка. Полученные данные могут найти применение в рамках учебно-методической деятельности при создании учебников, учебных пособий по синтаксису удмуртского и финно-угорских языков.

Обсуждение и результаты

Экспрессивный синтаксис относится к одной из неразработанных областей удмуртской грамматики и стилистики, несмотря на то что в мировой лингвистике вопросы экспрессии в синтаксисе рассматривались еще в прошлом столетии. В частности, Шарль Балли подчеркивал, что синтаксические средства способны придавать высказыванию особый «аффективный заряд» (2001, с. 298).

На современном этапе развития языкознания разработка вопросов экспрессивного синтаксиса включает такие направления, как а) теоретические аспекты синтаксической экспрессивности; б) изучение структуры и содержания экспрессивных синтаксических конструкций; в) коммуникативно-прагматические аспекты использования синтаксических фигур и приемов; г) анализ функционально-стилистических характеристик синтаксической экспрессивности и др. Все эти аспекты необходимо разработать и в отношении удмуртской лингвистики.

В данной статье под экспрессивностью вслед за В. И. Шаховским (1987, с. 58) мы понимаем целенаправленное усиление высказывания различными языковыми средствами (прежде всего синтаксического уровня), рассчитанное на определенную реакцию адресата, то есть на желаемое воздействие сказанного, которое особенно актуально для публицистического стиля речи.

Это воздействие может осуществляться за счет взаимодействия в содержательной стороне языковой единицы оценочного и эмоционального отношения субъекта речи (говорящего или пишущего) к тому, что происходит во внешнем или внутреннем для него мире. Данные аспекты подробно рассмотрены В. Н. Телией (1997, с. 637).

Экспрессивность в тексте реализуется на различных языковых уровнях. Так, на фонетическом уровне в усилении выразительности участвуют звуки. С их помощью образуются, в частности, такие приемы, как ассонанс и аллитерация. Морфологический уровень может выражать экспрессию через специфическое использование частей речи (например, повторение глагольных форм в предложении). На словообразовательном уровне эта цель достигается посредством словосложения, аффиксации, префиксации и т. д.; на лексическом – через тропы, реализующие особую выразительность в тексте. Для выражения экспрессивности в синтаксисе также есть специальные средства.

С точки зрения изучения экспрессивного синтаксиса особый интерес представляет публицистический стиль, т. к. он позволяет максимально использовать эмоционально окрашенные языковые единицы. Это прослеживается не только на уровне газетных статей, но и на уровне заголовков. При этом заголовки как структурные единицы публицистического текста обладают своими специфическими характеристиками. Одной из главных особенностей исследуемых единиц является то, что они непременно должны запоминаться, бросаться в глаза. Оригинальный заголовок имеет больше шансов привлечь внимание реципиента и остаться в памяти. В то же время в погоне за специфическими названиями текстов необходимо понимать, что название статьи непременно должно быть понятным для читательской аудитории и отражать содержание статьи. По мнению Э. А. Лазаревой (2006, с. 160), одной из главных когнитивных функций заголовка является участие в контроле за пониманием содержания текста, сличение его интерпретации с имеющимися в памяти моделями и актуализированными фоновыми знаниями. В процессе такого контроля повторяются те сегменты информации, которые содержатся в заголовочном комплексе.

От удачно составленного заглавия зависит реализация коммуникативных и информативных функций всего текста, которые, согласно Н. И. Полидовцу (2019, с. 41), позволяют заинтересовать читателя.

В публицистических текстах удмуртского языка заголовки оформляются как предложения с эксплицитно или имплицитно выраженной грамматической предикацией. Они графически выделены в тексте. Заголовки могут быть полно информативные и неполно информативные / пунктирные. Их ярким отличием становится то, что первые заключают в себе наиболее полную информацию о теме статьи. Особенностью пунктирных заглавий является семантическая недостаточность, т. е. они становятся понятными лишь после прочтения всего текста (Дроздов, 2011, с. 63). Кроме того, заголовок газетной статьи должен быть коротким, что объясняет количественное преобладание простых предложений над сложными.

Экспрессивность как реализация функции воздействия на адресата и усиление коммуникативного намерения говорящего в заголовках газетных статей может быть представлена посредством различных выразительных средств синтаксиса. Одни из них направлены на создание синтаксической избыточности, другие – синтаксической недостаточности предложения/высказывания. Рассмотрим основные способы репрезентации экспрессивного синтаксиса, представленные в заголовках современных публицистических текстов удмуртского языка (от наиболее частотных к менее распространенным).

1. Одним из наиболее распространенных средств создания эмоционально окрашенного заголовка в газете «Удмурт дунне» является инверсия, или обратный порядок слов. Данный прием составляет 25,1% из числа рассмотренных средств экспрессивного синтаксиса. Традиционно удмуртский язык относится к SOV-языкам, где предикативная часть стремится к конечной позиции предложения. Перестановка позиций субъекта и предиката в предложении чаще всего позволяет реализовать аттрактивную функцию: *Кузьым дася ачиз* (Векшина, 2020, № 31, с. 16). / ‘Подарок готовит сама’ (здесь и далее – перевод авторов статьи. – Н. К., Л. Ч.). Как видно из примера, переход лексемы *ачиз* ‘сама’ в позицию ремы усиливает смысловую нагрузку в предложении: подарок приготовлен не кем-нибудь, а лично героиней статьи.

Также инверсия способна выражать различные эмоции и чувства: удивление, восхищение, скуку, гордость, радость, торжество, грусть и др. В частности, перемещение субъекта предложения *гырлы* ‘колокол’ в позицию ремы акцентирует внимание на безысходности ситуации: *Уз жингырты ни гырлы* (Емельянова, 2021, с. 5). / ‘Больше не зазвонит колокольчик’.

2. Довольно часто в удмуртских заголовках встречаются эллиптические конструкции (24,6%), представляющие собой предложения с отсутствующим глагольным сказуемым, не являющимся обязательным для передачи сообщения (Галкина-Федорук, 1957, с. 325). Помимо экономии языковых средств, такие заголовки могут репрезентировать ощущение скорости, стремительности, напряженности, неожиданности, в частности: *Пудолы – паспорт* (Сараматова, 2020, с. 4). / ‘Скотине – паспорт’. В этом примере акцентируется внимание читателя на том, что домашним животным планируют выдавать паспорта, что является нестандартной ситуацией, неожиданным разворачиванием событий. Данное значение достигается благодаря пропуску вербальной единицы предложения.

3. Риторические фигуры – еще один эффективный способ придания экспрессивности заголовку (12,9%). Прежде всего они обладают возможностью передавать широкий спектр чувств и эмоций: радость, грусть, сожаление, гордость, надежду, удивление и т. д.: *Паймод но бырод та алнаишгёслы!* (Рылова, 2022, с. 23). / ‘Диву даешься жителям Алнашей!’. Риторическое восклицание в данном примере позволяет акцентировать внимание на чувстве удивления. С другой стороны, риторические фигуры могут усиливать субъективную модальность предложения: *Быгато, вормо!* (Скворцова, 2022, № 39, с. 2). / ‘Смогу, выиграю!’. Наличие восклицательного знака в конце предложения позволяет репрезентировать эмоциональную составляющую высказывания. Перечисление глаголов 1-го лица единственного числа дает возможность усилить уверенность в осуществлении намерений.

Кроме того, риторические восклицания в публицистике могут реализовывать воздействующую функцию, побуждая к каким-либо действиям. Например, имплицитный побудительный оттенок проявляется в заголовке: *Ужад ке, жутскод!* (Векшина, 2020, № 38, с. 4). / ‘Если будешь работать, поднимешься (в знач. по карьерной лестнице)!’. Модель данного предложения строится по модели традиционных пословиц удмуртского языка.

Побудительность может быть также выражена эксплицитно: *Сюрес вылын сак лу!* (Корепанова, 2022, с. 8). / ‘На дороге будь внимателен!’. В ряде случаев указанное выразительное средство репрезентирует пожелания: *Арды ческыт мед луоз!* (Семенова, 2020, с. 17). / ‘букв. Пусть ваш год будет вкусным!’. Наличие императивных глаголов в структуре заголовков публицистических статей позволяет реализовать апеллятивную функцию.

Рассматривая риторические восклицания в структуре публицистических текстов, очень важно обратить внимание на их пунктуационное оформление. Именно через знаки препинания могут быть выражены дополнительные оттенки и смыслы. В частности, выделение структурной единицы заголовка посредством тире усиливает чувство радости и гордости в следующем примере: *Удмурт видеоблоггёс – вань!* (Скворцова, 2023, № 2, с. 18). / ‘Удмуртские видеоблоги – есть!’. Данное предложение может быть оформлено и без пунктуационных знаков. В этом случае это выражение реализовало бы информативную функцию.

4. Бессоюзие (асиндетон) – стилистическая фигура, характеризующаяся намеренным пропуском союзов. Частотность употребления данного средства экспрессивного синтаксиса составляет примерно 10%. Асиндетон вносит в заголовок особую экспрессивность, наделяя текст динамикой, скоростью разворачивания событий: *Пиналгёс тын ни, асьмеос татын ай* (Скворцова, 2020, № 47, с. 2). / ‘Дети уже там, а мы еще здесь’. Данное предложение отличается пропуском союза *нош* ‘а’, обладающего противительным значением.

5. Еще одним средством синтаксической экспрессивности в заголовках становится умолчание (8,6%), которое характеризуется внезапным обрывом повествования, недосказанностью, что побуждает читателя самому додумывать несказанное или же интригует обратиться к тексту для поиска продолжения. Кроме того, умолчание способно подчеркнуть многозначность, углубить смысл высказывания: *Котьку даь вал...* (Загребина, 2021, с. 2). / 'Всегда была готова...'. В данном примере умолчание помимо недосказанности имеет отсылку к прошлому, передает состояние грусти, ностальгии.

Экспрессивный потенциал умолчания усиливается при его сочетании с другими средствами экспрессии. В частности, использование приема кодового переключения способно создавать языковую игру: *И зуч изучаю...* (Кадочникова, 2020, с. 15). / 'И русский изучаю...'. На удмуртском языке данное предложение должно было звучать следующим образом: *Зуч кылэз/зучез но дышетисько...* Однако сочетание умолчания и кодового переключения усиливает основную идею текста – проблему сохранения родных языков.

6. Усилению экспрессии заголовков способствует синтаксический параллелизм, который характеризуется тождественным строением предложений, фраз, однородных членов. Частотность использования данного приема в «Удмурт дунне» составляет примерно 7%: *Кычѐ сям – сьчѐ юртѐр. Кычѐ юртѐр – сьчѐ улон!* (Шумилова, 2020, № 47, с. 13). / 'Какой характер – такой дом. Какой дом – такая жизнь!'. Благодаря синтаксическому параллелизму в подобных примерах создается нарративный дискурс, придающий особую ритмику заголовку.

7. Интересно отметить, что в удмуртской публицистике последних лет невысокой частотностью обладает риторический вопрос, т. е. вопрос, не требующий ответа. Частотность данного приема составляет всего 2,6%. Помимо реализации аттрактивной функции, он выполняет воздействующую, или побуждающую, функцию: *Ми ке ом, кин югдытоз?* (Кумачева, 2022, с. 4). / 'Если не мы, кто просветит?'. Как видно из примера, автор статьи не высказывает прямое принуждение, а имплицитно побуждает к действию.

8. Также невысокой дистрибутивной нагрузкой в текстах публицистического характера обладает риторическое обращение (2,4%), которое несет эмоциональный акцент и не требует ответа либо реакции от адресата. Кроме того, риторическое обращение может носить обобщающий характер: *Атай, берт!* (Кумачева, 2023, с. 3). / 'Отец, вернись!'. Данный пример передает пожелание и надежду на возвращение отцов, выражая надежду многих читателей.

В отдельных случаях риторическое обращение может быть усилено прецедентными текстами. Это тексты, известные для широкого круга читателей или определенной социальной группы. В качестве прецедентных могут выступать знакомые выражения из рекламы, художественных произведений, стихов, песен, пословиц и т. д. В заголовке эти тексты могут быть употреблены в исходном варианте без трансформаций. Или же автор трансформирует их в зависимости от имплицитных целей. Важно, чтобы текст оставался узнаваем. Удачно употребленный прецедентный текст способен привлечь внимание читателя, достичь выполнения возложенной на заголовки необходимой экспрессивной функции. Например, заголовок *Оле-оле-оле, пырты ай гол, чужонэ!* (Емельянова, 2022, с. 27). / 'Оле-оле-оле, забей-ка гол, моя метла!' отсылает к всемирно известной футбольной речевке, акцентируя внимание на игре *чужонбол* 'своеобразный удмуртский квиддич' как спортивном состязании.

9. Помимо обрыва фразы в конце предложения (см. пункт 5), в газете «Удмурт дунне» встречается обрыв в инлаутной позиции (1,6%). Зачастую этот прием употребляется для выражения удивления, эффекта обманутого ожидания: *Пось вакыт вуэ... толалтэ* (Скворцова, 2023, № 4, с. 1). / 'Горячая пора приходит... зимой'. В подобных примерах первая и вторая части предложения находятся в дисгармонии с точки зрения логики. Необходимо также подчеркнуть неоднозначное понимание так называемых оборванных фраз. А. П. Сквородников называет данный тип предложений прерванно-продолженными или прерванно-возобновленными (Энциклопедический словарь-справочник..., 2011, с. 248). А. А. Чуруксаева (2008, с. 33) вслед за В. И. Пекарской рассматривает их в качестве интерзюпезы. Некоторые относят их к парцелляции (Гаврилов, 2021; Иноземцева, 2011). Другие исследователи приводят в пример данные предложения в качестве умолчания (Темникова, 2008).

Другие средства экспрессивного синтаксиса в заголовках удмуртских публицистических текстов представлены незначительно. В частности, единично встречаются антитеза (*Усьыны капчи – жутскыны секыт* (Сараматова, 2021, № 28, с. 3). / 'Упасть легко – подняться тяжело'); анафора (*Ачиз ик агроном, ачиз ик тракторист* (Сараматова, 2021, № 29, с. 4). / 'Сама же агроном, сама же тракторист'); градация (*6 книга, 2 толэзь, одиэ «Кузэбай»* (Гоголев, 2021, с. 20). / '6 книг, 2 месяца, один Кузэбай'); эпифора (*Кин дыраз юрттэ, со 2 пол юрттэ* (Скворцова, 2022, № 45, с. 4). / 'Кто вовремя помогает, тот 2 раза помогает'), повторы одного и того же слова (*Пукиськом, пукиськом...* (Петров, 2022, с. 15). / 'Сидим, сидим...'), анадиплозис, который характеризуется тем, что последующая фраза начинается с того же слова, на котором завершилась предыдущая фраза: *Беризь пушкын – песьтэр, песьтэр пушкын – кылѐс* (Шумилова, 2020, № 40, с. 14). / 'В березе – сумка, в сумке – слова' (важно подчеркнуть, что в переводе данного заголовка на русский язык грамматические формы заменяются на разные падежные формы); *парцелляция* (*Мукет удмуртѐс. Пеймыт но лек?* (Емельянова, 2020, с. 13). / 'Другие удмурты. Темные и злые?') и др.

Указанные выразительные средства и риторические фигуры выполняют свои функции в публицистическом тексте. Они могут быть представлены автономно или в сочетании. Стилистическая контаминация предполагает наложение синтаксических приемов друг на друга с целью усиления экспрессивного эффекта. В частности, в заголовке *Нырысь – секыт, собере – тунсыко!* (Васильева, 2022, с. 27). / 'Сначала – тяжело, потом – интересно' присутствует несколько стилистических приемов: синтаксический параллелизм, эллипсис, риторическое восклицание, антитеза, бессоюзие. Сочетание данных синтаксических фигур усиливает экспрессивность заголовка.

Анализ рассмотренных примеров позволяет сделать вывод о том, что не только публицистические тексты, но и их заголовки активно участвуют в выражении эмоционально окрашенных воплощений синтаксических единиц.

Заключение

В условиях развития современного общества, когда СМИ вынуждены конкурировать с социальными сетями и другими средствами распространения информации, периодические издания ищут разные способы привлечения читательской аудитории и оказания воздействия посредством текста. Одним из таких ресурсов становится использование средств экспрессивного синтаксиса.

На основе проведенного исследования можно сделать следующие выводы:

1. Заголовки публицистических текстов удмуртского языка отличаются синтаксической неоднородностью. Используемые средства экспрессивного синтаксиса позволяют создавать определенный эмоциональный отклик у читателя.

2. Как показали результаты исследования, в газетных материалах за 2020-2023 гг. преобладают такие приемы, как инверсия (25,1%), эллиптические предложения (24,6%), риторические восклицания (12,9%), бессоюзие (10%), умолчание (8,6%), синтаксический параллелизм (7%), риторические вопросы (2,6%), риторические обращения (2,4%), интерзюпезы (1,6%). Менее эффективными являются разного рода повторы, градация, парцелляция, многосоюзие (на их долю приходится 5,2%). С точки зрения структуры заголовков представлены грамматические конструкции как с синтаксической избыточностью, так и с синтаксической недостаточностью.

3. Удачно использованное средство экспрессивности в газетном заголовке способно эффективно выполнять воздействующую, экспрессивную, аттрактивную, апеллятивную, нарративную функции газетного текста. Неординарно построенное название привлекает внимание реципиента, влияет на его чувства, оставляет отпечаток новизны, оригинальности. Все это позволяет грамотно выстраивать маркетинговую составляющую современных СМИ.

Данное исследование представляет собой первый опыт описания экспрессивного синтаксиса удмуртского языка. В перспективе важно провести системный анализ репрезентации каждого выразительного средства и каждой риторической фигуры в текстах разных стилей речи.

Источники | References

1. Балли Ш. Французская стилистика. М.: Эдиториал УРСС, 2001.
2. Гаврилов А. Д. Сопоставительное изучение пунктуации в сетевом газетном заголовке: к постановке проблемы // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2021. № 3 (112).
3. Галкина-Федорук Е. М. Современный русский язык. Синтаксис. М.: Изд-во Московского университета, 1957.
4. Дроздов Р. К. К вопросу о классификации заголовочных комплексов в современной печати // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2011. Т. 61. № 7.
5. Иноземцева Н. В. Парцелляция как основная синтаксическая модель заголовков англоязычных статей по методической проблематике // Вестник Оренбургского государственного университета. 2011. № 11 (130).
6. Лазарева Э. А. Заголовочный комплекс текста – средство организации и оптимизации восприятия // Известия Уральского государственного университета. 2006. № 40.
7. Полидовец Н. И. Инверсия в современном русскоязычном дискурсе (на материале заголовков интернет-ресурсов XXI века) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2019. № 3.
8. Телия В. Н. Экспрессивность // Русский язык: энциклопедия / под ред. Ю. Н. Караулова. Изд-е 2-е, перераб. и доп. М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997.
9. Темникова И. М. Прецедентные тексты с умолчанием в позиции заголовка (на примере периодической печати) // Проблемы истории, филологии, культуры. 2008. № 22.
10. Чуруксаева А. А. Усеченные высказывания в функциональном поле «Рубленные конструкции» // Вестник Томского государственного университета. 2008. № 317.
11. Шаховский В. И. Категоризация эмоций в лексико-семантической системе языка. Воронеж: Изд-во Воронежского ун-та, 1987.
12. Энциклопедический словарь-справочник. Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты / под ред. А. П. Сковородникова. Изд-е 3-е. М.: Флинта, 2011.

Финансирование | Funding



Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ и РЯИК в рамках научного проекта № 21-512-23007.



The reported study was funded by the Russian Foundation for Basic Research and the Foundation for the Russian Language and Culture in Hungary, research project No. 21-512-23007.

Информация об авторах | Author information

RU

Кондратьева Наталья Владимировна¹, д. филол. н., доц.
Чернышева Лариса Михайловна²

¹ Удмуртский федеральный исследовательский центр
Уральского отделения Российской академии наук, г. Ижевск

² Удмуртский государственный университет, г. Ижевск

EN

Kondrateva Natalia Vladimirovna¹, Dr
Chernysheva Larisa Mikhailovna²

¹ Udmurt Federal Research Center of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences, Izhevsk

² Udmurt State University, Izhevsk

¹ nataljakondratjeva@yandex.ru, ² larisa-chernysheva.98@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 29.12.2023; опубликовано online (published online): 19.02.2024.

Ключевые слова (keywords): удмуртский язык; заголовок; экспрессивные средства синтаксиса; публицистические тексты; Udmurt language; title; expressive means of syntax; journalistic texts.